

## **SADRŽAJ**

### **Rad i održavanje**

**Upozorenje**

**Mjere sigurnosti**

**Napomene za uporabu**

**Nazivi svih dijelova**

**Čišćenje i održavanje**

**Rješavanje problema**

**Napomena: sve slike u ovom priručniku samo su shematski dijagrami. Prava slika je standard.**

# Upozorenje

**Upozorenje: Ovaj klimatizacijski uređaj koristi R32 zapaljivo rashladno sredstvo.**

**Napomene: Klimatizacijski uređaj s R32 rashladnim sredstvom može uzrokovati ozbiljnu štetu ljudskom tijelu ili okolnim stvarima ukoliko ga se grubo tretira.**

- \* Prostor u sobi za instalaciju, uporabu, popravak i pohranu ovog klimatizacijskog uređaja trebao bi biti veći od 5m<sup>2</sup>.
- \* Rashladno sredstvo klimatizacijskog uređaja ne smije težiti više od 1.7kg.
- \* Nemojte koristiti bilo kakve metode ubrzavanja odmrzavanja ili čišćenja mrzlih dijelova, izuzev onih posebno preporučenih od strane proizvođača.
- \* Nemojte probiti ili paliti klimatizacijski uređaj i provjerite jesu li cijevi rashladnog sredstva oštećene.
- \* Klimatizacijski uređaj trebao bi biti smješten u sobu bez trajnog izvora vatre, primjerice otvorenog plamena, uključenog plinskog aparata, radne električne grijalice itd.
- \* Napominjemo da rashladno sredstvo može biti bezokusno.
- \* Pohrana klimatizacijskog uređaj trebala bi moći spriječiti mehaničko oštećenje uzrokovano nesrećom.
- \* Održavanje ili popravak klimatizacijskih uređaja koji koriste R32 rashladno sredstvo mora se obaviti nakon sigurnosne provjere kako bi se minimizirao rizik od nesreća.
- \* Klimatizacijski uređaj mora se instalirati s pokrovom zaustavnog ventila.
- \* Molimo da pažljivo pročitate upute prije instalacije, uporabe i održavanja.

## Simbol

## Napomena

## Objašnjenje



UPOZORENJE

Ovaj simbol pokazuje da ovaj aparat koristi zapaljivo rashladno sredstvo. Ako rashladno sredstvo procuri i bude izloženo vanjskom izvoru paljenja, postoji rizik od požara



OPREZ

Ovaj simbol pokazuje da je potrebno pažljivo pročitati priručnik.



OPREZ

Ovaj simbol pokazuje da bi servisno osoblje trebalo koristiti ovu opremu zajedno s instalacijskim priručnikom.



OPREZ

Ovaj simbol pokazuje da su dostupni podaci kao što je radni priručnik ili instalacijski priručnik

## Mjere sigurnosti

Neispravna instalacija ili korištenje bez slijeđenja ovih uputa mogu uzrokovati štetu ljudima, imovini itd.

Ozbiljnost je klasificirana sljedećim oznakama:

### UPOZORENJE

Ovaj simbol označava mogućnost smrti ili ozbiljne ozljede.

### UPOZORENJE

Ovaj simbol označava mogućnost ozljede ili štete imovini.

### UPOZORENJE

Ovaj kućanski aparat mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i stariji i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili uputama u vezi uporabe aparata na siguran način i razumiju uključene opasnosti. Djeca se neće igrati aparatom. Čišćenje i korisničko održavanje neće obavljati djeca bez nadzora.

(Samo za uređaje s oznakom CE)

Ovaj aparat nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja osim ako su pod nadzorom ili uputama u vezi uporabe aparata od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako biste se uvjerali da se ne igraju s aparatom.

(Izuzev za uređaje s CE oznakom)

## Mjere sigurnosti

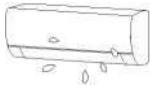


**Klimatizacijski uređaj mora biti uzemljen. Nepotpuno uzemljenje može rezultirati elektrošokovima.**

Nemojte povezivati žicu uzemljenja s plinovodom, vodovodom, gromobranom ili telefonskom žicom.



**Uvijek isključite uređaj i ugasite dotok energije kada ga ne koristite duže vrijeme kako biste bili sigurni.**



**Pazite da ne smočite unutarnju jedinicu.**

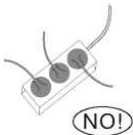
U suprotnom, moguće je da se dogodi kratki spoj.



**Ako je opskrbeni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili servisni agent ili slično kvalificirana osoba.**



**Nemojte gasiti glavni strujni prekidač tijekom rada ili mokrim rukama, budući da to može uzrokovati elektrošok.**



**Nemojte dijeliti utičnicu s drugim električnim aparatom, budući da to može uzrokovati elektrošok.**



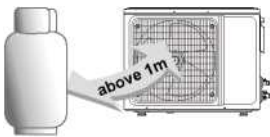
**Uvijek isključite uređaj i ugasite dotok energije prije izvršavanja bilo kakvog održavanja ili čišćenja. U suprotnom, može doći do elektrošoka ili oštećenja.**



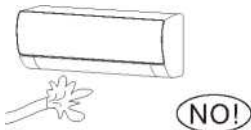
**Nemojte povlačiti strujni kabel. Šteta od povlačenja uzrokovat će ozbiljan elektrošok.**

**Upozorenje da cijevi povezane s aparatom neće sadržavati izvor paljenja.**

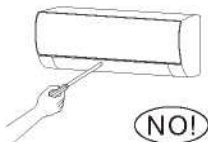
## Mjere sigurnosti



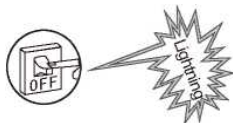
Nemojte instalirati klimatizacijski uređaj na mjesto gdje postoji zapaljivi plin ili tekućina. Udaljenost između njih mora biti više od 1m. Ovime možete uzrokovati požar ili čak i eksploziju.



Nemojte koristiti tekuće ili korozivno sredstvo za čišćenje kako bi brisali uređaj i prskati vodu ili druge tekućine po njemu. Ovime možete uzrokovati elektrošok ili oštetiti aparat.



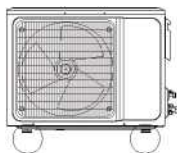
Nemojte pokušavati popraviti klimatizacijski uređaj samostalno. Neispravni popravci mogu uzrokovati požar ili eksploziju. Kontaktirajte kvalificiranog servisnog tehničara za sve potrebe servisiranja.



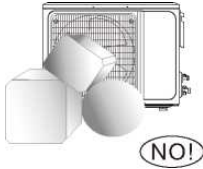
Nemojte koristiti klimatizacijski uređaj tijekom oluja. Potrebno je ugasiti izvor napajanja na vrijeme kako bi se spriječila moguće opasnosti.



Nemojte stavljati ruke ili bilo koji drugi predmet u ulaze i izlaze zraka. Ovo može uzrokovati ozljede ili štetu na aparatu.



Molimo da pregledate je li instalirani stalak dovoljno čvrst. Ako je oštećen, to može dovesti do pada jedinice i uzrokovati ozljedu.



**Nemojte blokirati ulaz ili izlaz zraka.**

U suprotnom, kapacitet hlađenja ili grijanja bit će slabiji i čak može uzrokovati prekid rada sustava.



**Nemojte dozvoliti da klimatizacijski uređaj puše na grijalicu. To može dovesti do nepotpunog zapaljenja i uzrokovati otrovanje.**

**Aparat će biti instaliran u skladu s nacionalnim propisima.**

**Osigurač uzemljenja s propisanim kapacitetom mora biti instaliran kako bi se izbjegli mogući elektrošokovi.**

## Mjere sigurnosti

Ovaj proizvod sadrži fluorirane plinove staklenika. Curenje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promjenama. Rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zatopljenja (GWP) manje bi doprinijelo globalnom zatopljenju od onoga s višim potencijalom ako procuri u atmosferu. Ovaj aparat sadrži rashladno sredstvo s GWP-om jednakim [675]. Ovo znači da ako 1kg ove tekućine procuri u atmosferu, utjecaj na globalno zatopljenje bio bi [675] puta veći od toga da 1kg CO<sub>2</sub> procuri, tijekom perioda od 100 godina. Nikada nemojte pokušati sami prekidati krug rashladnog sredstva ili samostalno rastavljati proizvod. Uvijek se savjetujte s profesionalcem.

Pobrinite se da ispod unutarnje jedinice nema sljedećih predmeta:

1. Mikrovalnih pećnica, štednjaka i drugih vrućih predmeta.
2. Računala i drugih visoko elektrostatičkih predmeta.
3. Utičnica koje se često koriste.

Zglobovi između unutarnje i vanjske jedinice neće biti ponovno korišteni, osim ako se radi o popravcima cijevi.

Specifikacija osigurača otiskana je na ploči, npr.: 3.15A/250V AC, itd.

### WEEE upozorenje

Značenje prekrižene kante za smeće:

Nemojte odlagati električne aparate kao nerazvrstani otpad, koristite zasebna postrojenja za prikupljanje otpada.

Kontaktirajte svoje lokalne vlasti kako bi prikupili podatke u vezi dostupnih sustava prikupljanja.

Ako se električni aparati odlože na smetlišta, moguće je curenje opasnih supstanci u podzemne vode koje onda mogu doći do hranidbenog lanca i oštetiti Vaše zdravlje.

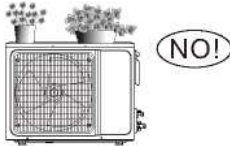
Pri zamjeni starih aparata novima, distributer je pravno obavezan uzeti Vaš stari aparat i odložiti ga besplatno.



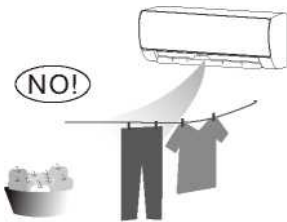
## Mjere sigurnosti



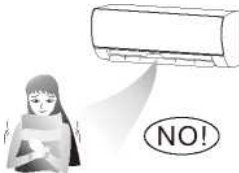
Nemojte otvarati prozore i vrata na dugo vremena kada radi uređaj za klimatizaciju. U suprotnom je moguće slabljenje kapaciteta hlađenja i grijanja.



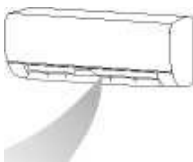
Nemojte stajati na vrhu vanjske jedinice ili stavljati teške stvari na njih. Ovo može uzrokovati osobne ozljede ili oštetiti aparat.



Nemojte koristiti klimatizacijski uređaj u druge svrhe, poput sušenja odjeće, čuvanja hrane itd.



Nemojte primjenjivati hladan zrak na tijelo dugo vremena. On će utjecati na Vaše zdravstveno stanje i uzrokovati zdravstvene probleme



### Postavite podobnu temperaturu.

Preporuča se da temperaturna razlika između unutarnje i vanjske temperature ne bude previše velika.

Primjerene prilagodbe postavki temperature mogu spriječiti nepotrebno trošenje strujne energije.



**Ako Vaš uređaj nije opremljen strujnim kabelom i utikačem, u fiksni sustav žica mora se instalirati prekidač sa svim polovima protiv eksplozije i udaljenost između kontakata ne smije biti manja od 3.0 mm.**

**Ako je Vaš uređaj trajno povezan, protu-eksplozivni uređaj za preostalu struju (RCD) koji sadrži ne više od 30 mA struje trebali bi biti instalirani u sustav.**

**Strujni krug trebao bi imati zaštitu i zračni prekidač kojeg kapacitet ne smije biti više od 1.5 puta više od maksimalne struje.**

**U vezi instalacije klimatizacijskog uređaja, molimo da se konzultirate s dolje navedenim odlomcima u ovom priručniku.**

## Napomene za uporabu

### Uvjeti aparata onemogućavaju normalan rad

Unutar temperaturnog raspona danog u sljedećoj tablici, klimatizacijski uređaj može prestati raditi i mogu se pojaviti druge anomalije.

|          |           |                           |
|----------|-----------|---------------------------|
| Hlađenje | Vanjsko   | >43°C(Primjenjivo na T1 ) |
|          |           | >52°C(Primjenjivo na T3)  |
|          | Unutarnje | <18°C                     |
| Grijanje | Vanjsko   | >24°C                     |
|          |           | <-7°C                     |
|          | Unutarnje | >27°C                     |

- \* Kada je temperatura previsoka, klimatizacijski uređaj može aktivirati uređaj za automatsku zaštitu tako da se uređaj može ugasiti.
- \* Kada je temperatura preniska, izmjenjivač topline uređaja može se zamrznuti i to može dovesti do kapanja vode ili drugog kvara.
- \* Tijekom dugoročnog hlađenja ili izvlačenja vlage s relativnom vlažnosti višom od 80% (vrata i prozori otvoreni), može doći do kondenzacije vode ili kapanja blizu izlaza za zrak.
- \* T1 i T3 odnose se na ISO 5151.

### Napomene za grijanje

- \* Ventilator unutarnje jedinice neće se pokrenuti odmah nakon pokretanja grijanja kako bi se izbjeglo ispuhivanje hladnog zraka.
- \* Kada je vani hladno i vlažno, vanjska jedinica razvit će mraz na izmjenjivaču topline, a to će povećati kapacitet grijanja. Nakon toga će klimatizacijski uređaj početi s funkcijom odmrzavanja.
- \* Tijekom odmrzavanja, klimatizacijski uređaj zaustavit će grijanje tijekom 5-12 minuta.
- \* Para može početi izlaziti iz vanjske jedinice tijekom odmrzavanja. Ovo nije kvar nego rezultat posljednjeg odmrzavanja.
- \* Grijanje će nastaviti nakon dovršetka odmrzavanja.

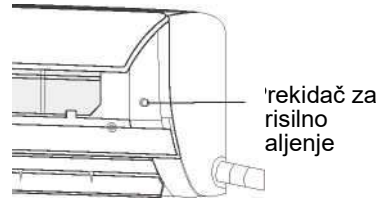
### Napomene za gašenje

Kada se klimatizacijski uređaj gasi, glavni upravljač automatski će odlučiti treba li se zaustaviti odmah ili nakon 12ak sekundi s nižom frekvencijom i brzinom zraka.

# Napomene za uporabu

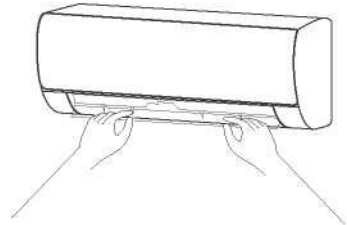
## Rad u hitnom slučaju

- \* Ako se daljinski upravljač izgubi ili pokida, koristite prekidač za prisilno paljenje kako bi koristili klimatizacijski uređaj.
- \* Ako je ova tipka pritisnuta dok je aparat ugašen, on će raditi u automatskom načinu.
- \* Ako se ova tipka pritisne dok je aparat uključen, on će se zaustaviti.



## Prilagodba smjera protoka zraka

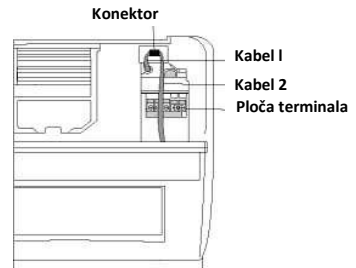
1. Koristite zamah za gore-dolje i lijevo-desno na daljinskom upravljaču kako bi prilagodili smjer toka zraka. Pogledajte priručnik kako bi doznali detalje o daljinskom upravljaču.
2. Za modele bez funkcije zamaha, potrebno je ručno pokrenuti pregrade.



**Napomena: pomaknite pregrade prije nego uključite aparat jer je moguća ozljeda prstiju. Nikada nemojte ruku stavljati u ulaz ili izlaz zraka dok aparat radi.**

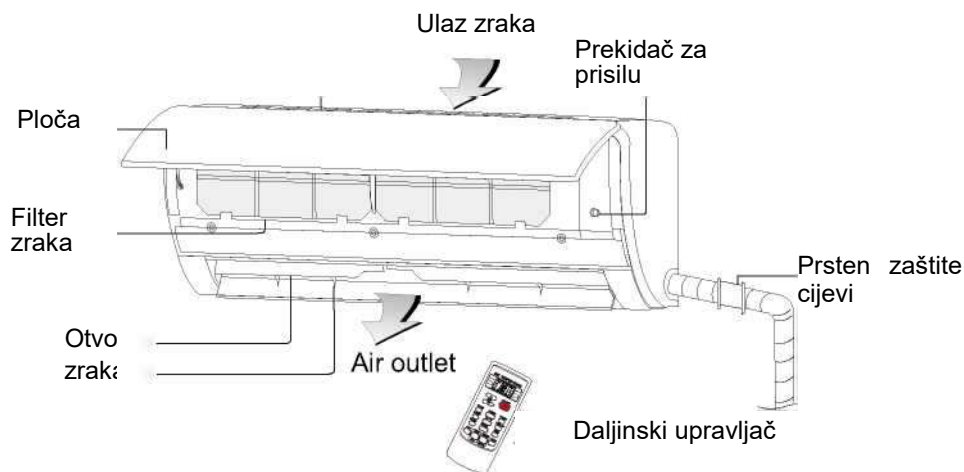
## Specifični oprez

1. Otvorite prednju ploču unutarnje jedinice.
2. Konektor (na slici) ne smije dodirivati ploču terminala i nalazi se kao na slici.

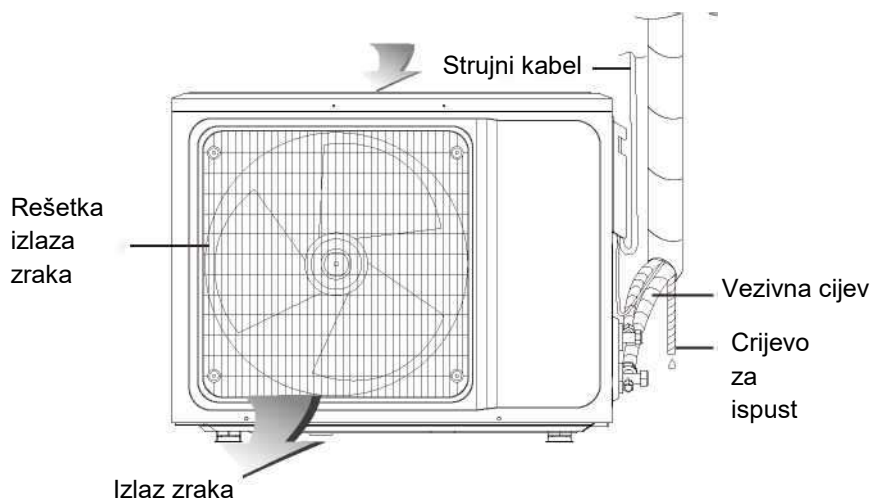


## Nazivi svih dijelova

### Unutarnja jedinica



### Vanjska jedinica



Napomena: sve slike u ovom priručniku samo su shematski dijagrami, pravi aparat je standard. Utikač, Wi-Fi funkcija, Funkcija negativnog iona i Funkcija vertikalnog i horizontalnog zamaha obje su opcionalne.

# Čišćenje i održavanje

## Upozorenje

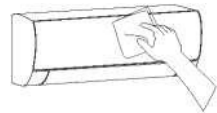
Prije čišćenja klimatizacijskog uređaja, potrebno ga je ugasiti i isključiti struju na više od 5 minuta. U suprotnom, moguć je rizik od elektrošoka.

Nemojte močiti klimatizacijski uređaj. To može uzrokovati elektrošok. Pobrinite se da ne ispirate aparat vodom ni u kojem slučaju. Nestabilne tekućine kao što su razrjeđivač i benzin oštetit će kućište aparata. Stoga, molimo da kućište čistite mekom, suhom krpom i vlažnom krpom namočenom u neutralno sredstvo.

U tijeku uporabe, obratite pozornost na redovno čišćenje filtera kako bi spriječili nakupljanje prašine. Ako je okolni zrak prašnjav, u skladu s time povećajte učestalost čišćenja. Nakon odstranjivanja filtera, nemojte dirati pregradu unutarnje jedinice prstom i nemojte ju prisiljavati na pomicanje kako ne bi oštetili cijevi.

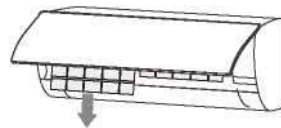
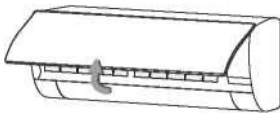
## Očistite ploču

Kada je ploča unutarnje jedinice zagađena, nježno ju očistite ručnikom, koristeći mlaku vodu ispod temperature od 40°C i nemojte odstranjivati ploču tijekom čišćenja.



## Čišćenje filtera zraka

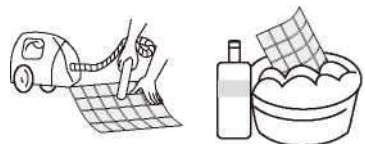
### ■ Odstranite filter zraka



1. Koristite obje ruke kako bi otvorili ploču za kut s oba kraja ploče u skladu sa smjerom strelice.
2. Otpustite filter zraka iz utora i odstranite ga.

### ■ Očistite filter zraka

Koristite usisivač ili vodu kako bi isprali filter i, ako je vrlo prljav (primjerice, mastan), očistite ga toplom vodom (ispod 45 °C) i blagim deterdžentom otopljenim u vodi i zatim stavite filter u hlad kako bi se osušio na zraku.

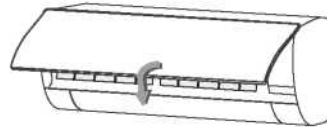
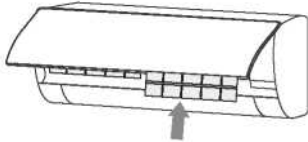


# Čišćenje i održavanje

## Instalacija filtera

Ponovno instalirajte osušeni filter u obrnutom redoslijedu od odstranjivanja i zatim vratite i pričvrstite ploču.

Instalacija filtera



## Provjerite prije uporabe

1. Provjerite jesu li ulazi i izlazi zraka aparata slobodni.
2. Provjerite je li izlaz vode na cijevi za ispušt blokiran i odmah ga očistite ako jest.
3. Provjerite je li žica za uzemljenje pouzdano uzemljena.
4. Provjerite jesu li baterije daljinskog upravljača instalirane i je li njihovo punjenje dostatno.
5. Provjerite postoje li oštećenja na rešetki za instalaciju vanjske jedinice i, ako postoje, molimo da kontaktirate naš lokalni servisni centar.

## Održavanje nakon uporabe

1. Isključite izvor energije aparata, isključite glavni strujni prekidač i odstranite baterije iz daljinskog upravljača.
2. Očistite filter i tijelo aparata.
3. Odstranite prašinu i talog s vanjske jedinice.
4. Provjerite postoje li oštećenja na rešetki za instalaciju vanjske jedinice i, ako postoje, molimo da kontaktirate naš lokalni servisni centar.

# Rješavanje problema

## Oprez

Nemojte samostalno popravljati klimatizacijski uređaj budući da krivo održavanje može uzrokovati elektrošok, požar ili eksploziju. Molimo da kontaktirate naš ovlaštenu servisnu centar i prepustite održavanje profesionalcima i provjerite sljedeće stvari prije kontaktiranja servisa kako bi uštedjeli vrijeme i novac.

## Fenomen

Uređaj za klimatizaciju ne radi

Mogući su nestanci struje.^ Pričekajte povratak struje.  
Strujni utikač može biti labav u utičnici.  
-^Dobro ubacite utikač.  
Moguće je iskanjanje osigurača.^ zamijenite osigurač.  
Vrijeme za pokretanje tek treba doći – pričekajte ili otkazite postavku odbrojavanja vremena.

Uređaj za klimatizaciju ne može se pokrenuti odmah nakon gašenja.

Ako je uređaj uključen odmah nakon gašenja, prekidač za odgodu paljenja odgoditi će rad za 3 do 5 minuta.

Klimatizacijski uređaj prestaje s radom nakon što se pokrene

Moguće je doseganje postavljene temperature – ovo je normalna pojava.  
Moguća je postavka stanja odmrzavanja – ona će se automatski vratiti i ponovno raditi nakon odmrzavanja.  
Moguće je da je postavljeno odbrojavanje gašenja – ako nastavite s uporabom, ponovno uključite aparat.

Zrak puše, ali hlađenje/grijanje nije efektivno.

Prekomjerna akumulacija prašine na filteru, na ulazu i izlazu zraka, prekomjerno malen kut na oštricama – to sve utječe na učinak hlađenja i grijanja — molimo da očistite filtere, odstranite prepreke na ulazu i izlazu zraka i regulirate kut oštrica. Slabo hlađenje ili grijanje uzrokovano otvaranjem vrata i prozora i nezatvorenim ventilatorom ispuha – molimo da zatvorite vrata, prozore, ispuh itd. Funkcija pomoćnog grijanja nije dostupna tijekom grijanja, a to može dovesti do slabog efekta grijanja.

-^Uključite funkciju pomoćnog grijanja (samo za modele s ovom funkcijom).

Postavljanje načina nije ispravno i postavke temperature i brzine ispuha nisu primjerene.

-^Molimo da ponovno odaberete način i postavite primjerenu temperaturu i brzinu ispuha.

Unutarnja jedinica ispuhuje čudan miris

Uređaj nema nepoželjan miris sam po sebi. Ako miris postoji, to može biti zbog nakupljanja mirisa u okolišu.

^Očistite zračni filter ili aktivirajte funkciju čišćenja.

Postoji zvuk tekuće vode tijekom rada uređaja

Kada se uređaj pokrene ili zaustavi ili kada se kompresor pokrene ili zaustavi tijekom rada, ponekad je moguć zvuk pištanja tekuće vode. Ovo je zvuk protoka rashladno sredstva, ne kvar.

Pri pokretanju ili gašenju čuje se blagi klik.

Zbog temperaturnih promjena, ploče i drugi dijelovi će bubriti i uzrokovati zvuk trenja. — Ovo je normalno i nije kvar.



Unutarnja jedinica pravi abnormalne zvukove

- Zvuk ventilatora ili releja kompresora koji se pali ili gasi.
- Kada se odmrzavanje pokrene ili zaustavi, doći će do ovog zvuka.
  - ▶ Ovo je uzrokovano tokom rashladnog sredstva u obrnutom smjeru. Ovo nisu kvarovi.
- Previše akumulacije prašine u filteru zraka unutarnjeg aparata može rezultirati fluktuacijom zvuka.
  - Očistite filtere zraka.
- Previše buke prije paljenja „Snažnog ispuha“.
  - ^Ovo je normalno. Ako Vam je ovaj zvuk neugodan, molimo da isključite funkciju „Snažnog vjetra“.

Postoje kapljice vode na površini unutarnje jedinice

- Kada je ambijentalna vlaga visoka, kapljice vode nakupit će se oko izlaza zraka ili ploče itd.
  - ^Ovo je normalna fizička pojava.
- Duži rad hlađenja na otvorenom prostoru proizvodi kapljice vode. ^Zatvorite vrata i prozore.
- Premali kut oštrica može rezultirati kapljicama vode na ulazu za zrak.
  - ^Povećajte kut oštrica.

Tijekom funkcije hlađenja, unutarnja jedinica ponekad ispuhuje maglu

Kada su unutarnja temperatura i vlažnost visoki, ovo se ponekad dogodi. ^Ovo je uzrokovano brzim hlađenjem unutarnjeg zraka. Nakon što aparat radi neko vrijeme, unutarnja temperatura i vlaga bit će smanjeni i pojaviti će se magla.

**⚠ Odmah stanite sa svim radnjama i isključite dotok energije, kontaktirajte naš lokalni Servisni centar u sljedećim situacijama.**

**⚠** Ako čujete bilo kakav čudan zvuk ili osjetite kakav čudan miris tijekom rada.

**⚠** Ako se dogodi abnormalno grijanje strujnog kabela i utikača.

**⚠** Ako se na aparatu ili daljinskom upravljaču nalazi bilo kakva nečistoća ili voda.

**⚠** Ako se prekidač za zrak ili prekidač za zaštitu od curenja često isključuju.